



刘炜强

广东省惠州市博罗县

电话:18813483696

电子邮件: chenhuogh924@gmail.com

求职意向 驻外翻译 (英语/韩语/其他语种) /驻外业务

技能 韩语/朝鲜语专业四级 英语四级证书
英语六级证书 普通话乙等二级 粤语

工作经验 **广州清盈网络科技有限公司**

2023.12-2025.05

翻译: 英/韩/中三语互译

核心工作职责: Playlet 短剧系列全流程翻译工作, 承担从剧本原本文本土化适配到译后内容润色的全链路责任, 针对不同区域用户的文化语境调整台词表达, 在保留原作品叙事风格与情感内核的前提下, 实现译制内容的自然流畅, 保障内容出海后的传播效果与用户体验。

惠州市栢丰工艺品有限公司

2025.05-至今

外贸/翻译: 一、外贸业务全流程操盘 可独立完成外贸业务从开发到交付的全链路工作, 覆盖核心环节如下: 1. 海外市场推广, 制定精准推广方案, 根据不同区域市场特性调整投放策略, 有效挖掘潜在客户资源, 提升品牌海外曝光度。 2. 询盘转化跟进: 快速响应客户询盘需求, 针对产品参数、报价、打样要求等内容进行专业沟通, 通过需求梳理、方案定制推进谈判, 完成从意向沟通到订单落定的全流程转化。 3. 老客户深度维护: 建立客户分层维护体系, 定期跟进订单交付体验、同步新品信息、对接节日/活动政策, 通过高效沟通增强客户粘性, 推动复购与转介绍, 稳定拓展长期合作订单。 4. 国际贸易合规操作: 熟练掌握 FOB、CIF 等各类贸易条款, 可独立完成单证制作 (商业发票/装箱单/提单/原产地证等) 等全流程操作, 保障订单合规顺畅交付。 二、专业翻译服务 具备中、英以及韩语三语专业翻译能力, 可覆盖外贸全场景翻译需求: 可承接产品手册、商务合同、招投标文件、公司宣传资料等笔译项目, 翻译准确贴合行业术语, 符合海外客户阅读习惯; 可提供商务谈判、展会接待、视频会议等场景口译支持, 顺畅衔接双向沟通, 消除语言文化障碍, 保障商务交流高效推进。

教育背景 **广东外语外贸大学**

朝鲜语专业学士